

Выступление Президента Республики Куба Фиделя Кастро Руса на торжественном митинге в ознаменование 45-й годовщины высадки участников экспедиции с яхты "Гранма" и рождения Революционных вооруженных сил, состоявшемся на площади "Антонио Масео" в Сантьяго-де-Куба 2 декабря 2001 года [1]

Дата:

02/12/2001

Соотечественники!

Всем было очень беспокойно. Поступившие сообщения о восстании

30 ноября, которое должно было начаться после, а не до нашего прибытия, однако это произошло наоборот из-за неудержимого порыва сантьягских бойцов и 48-часового опоздания в ходе рискованного и долгого перехода в

1 235 морских миль; человек, упавший за борт в бурное черное море в ночь на 2 декабря, которого нельзя было бросить, даже жертвуя несколькими минутами ограниченного времени, когда решался вопрос жизни или смерти, - все эти обстоятельства увеличивали нетерпение людей, стремившихся прибыть до рассвета в точно намеченное место на долгожданных берегах нашей родины.

Бесконечно воодушевленные спасением товарища, мы с первыми лучами дня различили землю и группу светящихся буев там, где восточный берег, идя от Сантьяго, поворачивает к северу в сторону Мансанильо.

Новые и неожиданные препятствия: дважды пытался капитан, управлявший яхтой "Гранма" - бывший командир кубинского Военно-морского флота, примкнувший к нашему движению, - следовать должным путем в лабиринте, указанном буями, и дважды возвращался к исходной точке. Он попытался сделать это в третий раз. Невозможно продолжать отчаянные поиски. Горючего оставалось всего несколько литров. Уже полностью рассвело. Враг вел непрерывное наблюдение с моря и с воздуха. Судну грозила большая опасность быть уничтоженным в нескольких километрах от берега со всеми людьми на борту.

Мы видели берег - близкий и с виду плоский. Капитану приказано следовать полным ходом прямо к нему. "Гранма" застревает в иле и останавливается в 60 метрах от берега. Высадка людей с оружием. Трудный переход в воде по зыбкому илу, угрожавшему проглотить нагруженных сверх меры людей. Берег, казалось, был твердым, но через несколько метров начинался точно такой же ил : между местом прибытия и твердой землей простиралась обширная прибрежная лагуна. Почти два часа длился переход через это адское болото. Едва мы достигли твердой земли, как уже звучат выстрелы из тяжелого орудия по месту высадки рядом с одинокой "Гранмой". Она была замечена, и о ней было сообщено вражескому командованию, которое немедленно начало действовать, атакуя экспедицию с моря и обстреливая с воздуха

район, куда направлялись немногочисленные силы прибывших - 82 человека.

Ничего не стану добавлять о слабости, физической усталости и семидневном голоде. Не надо драматизировать то, что со всей очевидностью было драматичным, но выносимым для людей, готовых, как они обещали, быть свободными или пасть в бою.

Это происходило в этот самый час ровно 45 лет назад, 2 декабря 1956 года. Из всех нас, участников этого эпизода, только очень немногие по воле судьбы получили эту редкую привилегию: дожить до сегодняшнего дня и продолжать борьбу.

На таком митинге, как этот, когда отмечается эта дата и на котором очень дорогие нам товарищи тех дней настоятельно попросили меня выступить, я не могу из чувства элементарной скромности превозносить и еще менее прославлять дела и историю, последовавшую за этим днем, когда возобновилась борьба, начатая ровно за 48 лет, 4 месяца и 6 дней до сегодняшнего дня - 26 июля 1953 года.

Я продолжу рассказ лишь в телеграфной форме - единственной, чтобы говорить с нужной краткостью на подобном митинге. Другим подобает судить о событиях, активными участниками которых мы были.

5 декабря. Внезапная вражеская атака на маленький лесок, где мы ждали ночи, чтобы продолжить путь к горам Сьерра-Маэстра. Ужасное поражение, отряд полностью рассеян; упорные поиски и преследование разьединенных людей; страшные потери в рядах бойцов, в огромном большинстве убитых после взятия в плен; почти все оружие пропало.

Борьба возобновится с семью вооруженными людьми, которым удалось собраться 18 декабря.

Подходят новые товарищи с "Гранмы". Каждый из них пережил свою собственную драматическую одиссею. Собрано кое-какое оружие.

Небольшой отряд не более чем из 18 участников экспедиции и нескольких молодых крестьян из Сьерра-Маэстры добивается первых побед 17 и 22 января 1957 года. Захвачено оружие.

Сильная реакция со стороны врага. Суровые дни безжалостного преследования и смертельного риска. Упорное сопротивление; бесценная помощь города Мансанильо средствами и людьми; присоединяющиеся крестьяне; подкрепления бойцов из Сантьяго-де-Куба и несколько десятков единиц оружия. Широкая разведка территории. Бесконечные переходы. Подготовка к борьбе в суровых условиях Сьерра-Маэстры.

Яростный и рискованный бой 28 мая 1957 года - через пять месяцев после высадки - с вражескими силами, закрепившимися на берегу моря. Победа, доставшаяся дорогой ценой. Захвачено много оружия. Снова очень сильная реакция врага. Успешное сопротивление.

Создание второго отряда из людей Колонны номер один и включение нескольких крестьян под командованием Че Гевары 17 июля 1957 года. 30 июля погибает Франк Паис. Глубокая скорбь. На протяжении месяцев многочисленные боевые операции в Сьерре. Обучение продолжается.

Образование 27 февраля 1958 года третьей Колонны под командованием Рауля, которой дается задание пересечь равнину и создать Второй восточный фронт в горном массиве на северо-востоке бывшей провинции Орьенте. В тот же самый день создание четвертого отряда под командованием Хуана Альмейды, с заданием действовать на участке Сьерра-Маэстры, прилегающем к Сантьяго-де-Куба. Оба отряда, состоящие из опытных и любимых бойцов Колонны номер один вместе проходят по горам значительный участок пути, направляясь на восток.

Множатся бои уже в четырех важных районах военных операций.

Небольшой отряд под командованием Камило послан действовать на равнинах Кауто и в окрестностях Баямо.

Апрельская стачка. Героическое поведение. Большая неудача. Тем не менее, поддерживая стачку, силы всех колонн провели решительные и успешные военные операции.

Враг, вдохновленный провалом стачки и унынием, которое это вызвало в народных рядах, считает, что пришел час нанести партизанским силам решительный удар. Он задумывает и организует то, что будет его последней стратегической операцией: концентрирует 10 тысяч человек при поддержке танков, артиллерии, воздушных и морских сил и 25 мая 1958 года начинает мощное наступление против Колонны номер один, на территории которой были образованы все остальные колонны и где находилось Главное командование, радиостанция "Радио Ребельде", крупный госпиталь и другие важные установки и службы.

Почти одновременно другое наступление против Второго восточного фронта "Франк Паис", сопровождаемое сильными атаками по двум главным направлениям, которые были отбиты в ходе нескольких недель боев; враг понес большие потери, захвачено оружие противника.

На фронте Колонны номер один около 300 человек, включая подкрепление со стороны колонн Че Гевары и Альмейды и людей Камило, созданных в этот район, сражаясь в течение 74 дней подряд, сначала обороняясь, а затем мощно контратакуя, останавливают наступление и наносят элитным отрядам противника более тысячи потерь в людской силе. Взято в плен 443 человека, захвачено более пятисот единиц ценного оружия и десятки тысяч патронов.

Старые и новые колонны Сьерра-Маэстры и Второго восточного фронта проникают на всю восточную территорию, где создают новые районы операций.

Две колонны под командованием Камило и Че Гевары посланы в центр страны: в одной 94 человека, в другой - 142. Совершив подвиг - пройдя более 500 километров по ровной, заболоченной, трудной и опасной местности, они успешно достигают цели.

В сентябре в Главном командовании в Ла-Плате создается первый женский боевой взвод "Мариана Грахалес", который в этом же месяце начинает боевые действия вместе с Колонной номер один.

С октября - мощное наступление Второго восточного фронта, в ходе которого занимают важные вражеские позиции и захватывается много оружия.

Когда сильные и опытные колонны Че Гевары и Камило уже находились в центре острова, Колонна номер один с маленьким вооруженным авангардом, за которым следует тысяча безоружных молодых добровольцев из Школы новобранцев, начинает продвигаться 11 ого ноября по северу хребта в сторону Сантьяго-де-Куба. В нее вливаются небольшие части. Два взвода вражеских сил добровольно сдают оружие.

По пути происходит сражение при Гисе, очень близко от Баямо, где находилось командование оперативными силами противника. Вновь 180 человек, число которых возрастало по мере того, как захватывалось оружие, сражаются в течение десяти дней и разбивают элитные отряды врага. Гиса занята 30 ноября. На этот раз бой ведется на территории, где мало высот и пролегает асфальтированная дорога, против сил, в целом насчитывавших 5 тысяч солдат и поддержанных легкими и тяжелыми танками, артиллерией и авиацией.

В первые дни декабря силы Фронта номер один соединяются с силами Третьего фронта и Второго восточного фронта. В этот последний месяц 1958 года все повстанческие колонны на

востоке и в центре страны, ведя безостановочное и смелое наступление, захватывают многочисленные города, окружают Сантьяго-де-Куба и наступают на город Санта-Клара.

Только за 24 месяца, прошедшие с высадки, маленькая армия приобрела колоссальный опыт. В конце декабря эта маленькая армия, насчитывавшая в тот момент едва ли 3 тысячи человек, вооруженных боевым оружием - эту цифру еще предстоит до конца уточнить, - более 90 процентов которого было отбито у противника в боях, и сражаясь против хорошо обученных сил, обеспеченных всеми видами вооружения и состоящих примерно из 80 тысяч человек, разбила врага.

На заседании с высоким командованием повстанцев 28 декабря 1958 года главнокомандующий оперативными силами противника признает, что проиграл войну, и просит предложить ему формулу для прекращения боев, которая разрабатывается со всей точностью и принимается им. Невыполнение с его стороны привело к окончательной развязке с участием трудящихся и всего народа, который всегда сопровождал нас в борьбе. Первого января при его решающей поддержке неудержимым действиям повстанческих сил была подавлена последняя попытка олигархии и империализма помешать победе Революции: государственный переворот в столице.

Немедленным ответом на него были инструкции революционным войскам продолжать наступление, не соглашаясь на прекращение огня, и призыв ко всеобщей забастовке. Вся страна с одного конца до другого была парализована. Радиостанции подключились к волне повстанческого "Радио Ребельде" и передавали инструкции революционного командования. Таким образом удалось нанести сокрушительный контрудар грубому и отчаянному маневру, направленному на то, чтобы украсть у народа его победу. Через 72 часа все города были взяты, примерно 100 тысяч единиц оружия - эту цифру историкам также следует полностью уточнить - и все тяжелые боевые средства - воздушные, морские и наземные - были во власти народа.

Особого упоминания заслуживают в этом кратком изложении борцы-подпольщики за их несравненное мужество и неслышную, анонимную роль. Имена Франка Паиса, Селии, Вильмы, Айде и Мельбы и многих других подтверждают, насколько заслуженно это признание в такой день, как

2 декабря.

Наш народ, в своей большой массе еще не обладавший сегодняшними обширными знаниями и политической культурой, но с безграничной отвагой и патриотизмом, впервые был свободен, и наша нация, уже сформировавшаяся, с большими историческими традициями, впервые стала независимой. И тогда началась новая борьба, она продолжается с возрастающей силой, и еще предстоит решить ее будущую судьбу, сегодня связанную с судьбой мира.

Эскамбрай, Плая-Хирон, Карибский кризис, полный провал грязной войны, нейтрализация и роспуск сотен контрреволюционных организаций, сокращение до минимума актов диверсии и терроризма, поощряемых и поддерживаемых из-за рубежа, эффективное раскрытие сотен планов, направленных на физическое уничтожение революционного руководства, последовательная практика интернационализма с Алжира до Куито-Куанавале, десятки тысяч врачей, учителей и других специалистов, которые в течение сорока лет оказывали услуги бедным народам братских стран, тысячи, которые продолжают делать это даже в особый период, - вот победы, вдохновленные той же философией, которая вела нас в то

2 декабря 45 лет назад.

Мы сумели продолжить путь вперед, когда целый сектор прогрессивного мира, возникший из глубокой социальной революции, которая произошла в начале прошлого века, несмотря на грандиозные эпопеи пал перед своим старым капиталистическим противником, потому что не смог преодолеть собственные ошибки и успешно противостоять анахронической идеологии и

грязным уловкам системы угнетателей и эксплуататоров, которую он стремился одолеть, чтобы изменить мир.

Исходя из опыта, накопленного мною в силу исключительной привилегии прожить революцию, происшедшую в условиях, какие даже вообразить себе не могли великие идеологи и деятели социализма, с самой большой скромностью и смиренностью того, кто хорошо сознает ограниченную роль личностей в истории, я осмеливаюсь сказать нашим пионерам, нашим "камирито" - учащимся военных школ, нашим студентам, кадетам и преподавателям наших военных училищ, молодым солдатам и офицерам, всем нашим отважным бойцам, командирам и солдатам действительной службы и запаса, что для нашего народа нет уже ничего невозможного в области политической и революционной. Справедливые идеи сильнее всех реакционных сил вместе взятых.

Самые хитроумные технологии, которыми пытаются превратить нас в рабов или в подданных всемирной имперской власти, не могут и никогда не смогут победить человеческую сознательность и разум.

Когда мы с семью винтовками возобновили борьбу, никто не мог помышлять о какой-либо возможности успеха. Мы смогли приспособиться к техническим ресурсам и к огромной мощи противника по сравнению с незначительными силами и средствами, которыми мы располагали. Идеи есть и всегда будут самым важным оружием. Прожитый опыт учит нас, что если когда-нибудь наша страна была бы атакована и даже оккупирована могущественными силами, каждый мужчина или женщина, где бы они ни находились, может стать армией; когда боец или несколько бойцов остаются без связи и изолированными, они должны и могут принять на себя ответственность за свои действия и продолжать борьбу. Интервенту пришлось бы сражаться против армии, десяти армий, ста армий, тысячи армий, миллиона армий.

Не существует оружия более мощного, чем глубокие убеждения и ясная идея того, что надо делать. Этим видом оружия, которое требует не баснословных денежных сумм, а только способности создавать и передавать справедливые идеи и ценности, будет все более вооружаться наш народ.

Мир будет завоеван идеями, а не силой, чья способность подавлять и покорять человечество будет все уменьшаться. Только мир и сотрудничество между народами будут способны уберечь человечество от смерти, которой угрожают ему путем грабежа, эксплуатации, войн и разрушения условий жизни на планете.

Вам предстоит жить в самом трудном и решающем веке в истории человечества. Готовиться к этому - священнейший долг, а необходимое условие - углублять профессиональные и политические знания. Массовая общая культура - о чем никогда не мечтало ни одно общество - является сегодня реальной возможностью, доступной всем кубинцам.

Глубокое этическое, гуманитарное, солидарное и интернационалистическое воспитание является основной частью этой культуры.

Мы, кто однажды 26 июля попытались взять в этом самом городе вторую военную крепость на Кубе и 3 года, 4 месяца и 7 дней спустя высадились с яхты "Гранма", чтобы выполнить задачу, о которой я вкратце вам рассказал, позавидовали бы тому, какая битва сегодня предстоит каждому из вас за выполнение гораздо более важных задач: защищать и развивать то, чего мы добились, и делать для человечества, по мере наших сил, то, что мы, как нам кажется, сделали для родины.

Для вас пришел час борьбы в свете этой провидческой мысли Марти, когда он воскликнул: "Родина - это человечество". Но то, что для него тогда, в его борьбе за независимость маленького колонизированного острова, не могло быть чем-то иным как мечтой, высоким,

прекрасным и далеким понятием, сегодня составляет для всех народов мира жизненно важную необходимость. Без нее не будет родины ни для кого. И Революция уже сделала немало на этом пути. Велик, выше чем когда бы то ни было, престиж, завоеванный Кубой в ее поддержке лучших дел стран третьего мира. С каждым днем наш народ будет обладать все большим опытом и культурой во многих областях. Прежде всего он должен быть примером полной социальной справедливости, все более совершенной и глубокой, и делиться с миром своим опытом. Наша сила будет в идеях, а сила идей превыше всего на примере.

Время ограничено, я должен кончать. От имени всех павших за эти идеалы в течение полувековой борьбы разделяю горячее желание и глубокое убеждение, что вы будете бороться, чтобы превратить их в реальность, как боролись мы начиная с того 2 декабря, 45 годовщину которого мы отмечаем сегодня.

Будем же неустанно бороться всегда до победы!

Родина или смерть!

Мы победим!

Version taquigrafica del Cosejo de Estado

Source URL: <http://www.comandanteenjefe.net/ru/discursos/vystuplenie-prezidenta-respubliki-kuba-fidelya-kastro-rusa-na-torzhestvennom-mitinge-v?page=0%2C0%2C0%2C0%2C0%2C0%2C0%2C0>

Links

[1] <http://www.comandanteenjefe.net/ru/discursos/vystuplenie-prezidenta-respubliki-kuba-fidelya-kastro-rusa-na-torzhestvennom-mitinge-v>